

Instrukcja obsługi

Air Top Pro 25

Powietrzny agregat grzewczy



Polski

Spis treści

1	Informacja ogólne	3
1.1	Cel dokumentu	3
1.2	Korzystanie z tego dokumentu.....	3
1.3	Gwarancja i rękojmia	3
2	Bezpieczeństwo.....	3
2.1	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	3
2.2	Ogólne zasady bezpieczeństwa.....	3
2.3	Przepisy techniczne i ustawowe.....	4
3	Obsługa	4
3.1	Elementy obsługowe	4
3.2	Wyłączanie i włączanie agregatu grzewczego	5
3.3	Korzystanie z agregatu grzewczego w pojazdach używanych do przewozu towarów niebezpiecznych (zgodnych z przepisami ADR)	5
3.4	Włączanie agregatu grzewczego po automatycznym wyłączeniu.....	5
3.5	Funkcja pracy na wysokości.....	5
4	Paliwo	5
4.1	Przechodzenie z letniego oleju napędowego na zimowy olej napędowy	5
5	Powietrze do spalania.....	5
6	Spaliny.....	5
7	Czyszczenie.....	5
8	Zakłócenia	5
9	Konserwacja.....	6
10	Usuwanie i utylizacja	6
11	Serwis i obsługa klienta	7
12	Deklaracja zgodności.....	8
13	Świadectwo homologacji Air Top Pro 25.....	9

1 Informacja ogólne

1.1 Cel dokumentu

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera informacje potrzebne do bezpiecznej obsługi urządzenia Air Top Pro 25.



WSKAZÓWKA

Rzeczywista dostępność funkcji jest zależna od zainstalowanego agregatu grzewczego.



WSKAZÓWKA

Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi agregatu grzewczego oraz zawarte w niej zasady bezpieczeństwa i ściśle się do nich stosować.

1.2 Korzystanie z tego dokumentu

- ✓ Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia Air Top Pro 25 należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi oraz instrukcję obsługi elementu obsługowego i zastosować się do zawartych w tych dokumentach wskazówek.
- ✓ Przekazać instrukcję obsługi następnemu właścicielowi lub użytkownikowi urządzenia Air Top Pro 25.

Aby uzyskać dostęp do dalszych dokumentów, należy użyć jednej z następujących opcji:

Webasto Dealer Portal

(<https://dealers.webasto.com>)

Instrukcje obsługi są dostępne w wielu językach na stronie: <https://www.webasto-comfort.com/de-de/produktuebersicht/#!>

1.3 Gwarancja i rękojmia

Webasto nie odpowiada za braki i szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji montażu i obsługi. Powyższe wykluczenie odpowiedzialności dotyczy w szczególności następujących przypadków:

- montaż i/lub konserwacja przez niewykszoloną personel.
- niezgodne z przeznaczeniem użytkowanie.
- przeprowadzanie napraw przez podmiot niebędący autoryzowanym serwisem Webasto.
- stosowanie nieoryginalnych części zamiennych.
- Modyfikacja jednostki bez zgody Webasto.
- uszkodzenie urządzenia przez czynniki mechaniczne.
- nieprzestrzeganie instrukcji konserwacyjnych.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Przed tankowaniem agregat grzewczy należy zawsze wyłączać.

2 Bezpieczeństwo

2.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem



WSKAZÓWKA

Agregat grzewczy nie może być komponentem istotnym dla bezpieczeństwa. Jest to jedynie urządzenie zapewniające komfort.

Agregat grzewczy pracuje niezależnie od silnika pojazdu i jest zintegrowany z instalacją elektryczną pojazdu.

Agregat grzewczy jest obecnie dopuszczony do następujących zastosowań:

- Samochody osobowe, lekkie pojazdy użytkowe (LPU)
- samochody ciężarowe, autobusy i pojazdy klas **M**, **N** oraz **O**

- pojazdy kempingowe, jednostki pływające, łódzie sportowe
- maszyny budownictwa ziemnego
- Maszyny budowlane
- podłogowe pojazdy transportowe
- pojazdy, które mogą być używane w obszarach mieszkalnych, handlowych i gospodarczych oraz małych zakładach i obszarach przemysłowych.
- maszyny rolnicze i leśne
- Agregat grzewczy jest dopuszczony do stosowania w samochodach osobowych (kategorii M1).
- Jego montaż w pojazdach kategorii O, N2, N3 i służących do transportowania substancji niebezpiecznych jest niedozwolony.
- Warunkiem montażu w pojazdach specjalnych jest zachowanie obowiązujących w tym zakresie przepisów. Inne zastosowania są możliwe tylko po uzgodnieniu z Webasto.
- W pojazdach kempingowych zaleca się urządzenie Thermo Top Evo RV Classic z funkcją ciągłego ogrzewania.
- Agregat grzewczy służy w połączeniu z systemem grzewczym pojazdu:
 - do ogrzewania kabiny pasażerskiej,
 - do odmrażania szyb pojazdów
 - do rozgrzewania chłodzonych płynem
- silników (o ile jest to technicznie możliwe).
- Agregat grzewczy można instalować jako ogrzewanie postojowe lub jako ogrzewanie dodatkowe.

2.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

2.2.1 Zasady bezpieczeństwa użytkowania



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zranienia wskutek defektu urządzenia

Nie używać niesprawnego urządzenia Air Top Pro 25 należy wyłączyć z eksploatacji przez wyjęcie bezpiecznika:

- w przypadku dłuższego silnego dymienia.
- w przypadku nietypowych odgłosów spalania.
- w przypadku wyczucia zapachu paliwa.
- w przypadku ciągłych wyłączeń z powodu zakłóceń połączonych z komunikatami o zakłóceniach (kody migowe).
- w przypadku uszkodzenia agregatu grzewczego.
 - ▶ Skontaktować się z warsztatem serwisowym Webasto.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo wybuchu przewożonych wybuchowych i/lub palnych substancji niebezpiecznych

W pojazdach transportujących towary niebezpieczne konieczne jest ograniczenie funkcji grzewczych (przepisy ADR) w celu wykluczenia ciężkich oparzeń.

- ▶ Nie używać agregatu grzewczego w punktach załadunku i rozładunku substancji niebezpiecznych.
- ▶ Nie używać agregatu grzewczego w czasie załadunku i wyładunku substancji niebezpiecznych.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO****Niebezpieczeństwo pożaru**

Palne materiały lub ciecze w strumieniu gorącego powietrza.

- ▶ Zapewnić niezakłócony strumień ciepłego powietrza.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO****Oparzenia**

Niebezpieczeństwo oparzenia przy zbyt małej odległości między wylotem gorącego powietrza i ludźmi

- ▶ Osoby muszą być chronione przed bezpośrednim strumieniem powietrza gorącego z agregatu grzewczego i kontaktem z rozgrzewającymi się powierzchniami.
- ▶ Części wrażliwe na wysokie temperatury muszą być chronione przed bezpośrednim strumieniem gorącego powietrza.

**OSTRZEŻENIE****Niebezpieczeństwo wybuchu i uduszenia**

Nie używać agregatu grzewczego:

- ▶ na stacjach benzynowych i przy instalacjach do tankowania.
- ▶ w miejscach, w których mogą powstawać łatwopalne gazy lub pyły, a także w miejscach, w których znajdują się łatwopalne ciecze i substancje stałe (np. w pobliżu magazynów paliw, nagromadzeń pyłu węglowego i/lub drzewnego, magazynów zboża, składowisk suchej trawy i liści, kartonów, papieru itd.).
- ▶ w zamkniętych pomieszczeniach (np. garażach czy warsztatach) bez podłączonego wyciągu spalin, szczególnie z zaprogramowanym (przez programator lub element Telearstart) czasem rozpoczęcia ogrzewania.

**OSTRZEŻENIE**

Agregat grzewczy może być eksploatowany wyłącznie w podanych tutaj warunkach ramowych. W przypadku niezgodności agregat grzewczy należy niezwłocznie uznać za uszkodzony i wyłączyć go z eksploatacji przez wyjęcie bezpiecznika. Niedozwolone są np.:

- ▶ Eksploatacja w niedozwolonych temperaturach.
- ▶ zanurzanie agregatu grzewczego w wodzie i innych ciekłych mediach.

**WSKAZÓWKA****Nieprawidłowe użytkowanie**

- ▶ Chronić agregat grzewczy przed obciążeniami mechanicznymi (np. upadkiem, wstrząsami lub uderzeniami).
- ▶ Nie wchodzić na agregat grzewczy.
- ▶ Nie stawiać na agregacie grzewczym ciężkich przedmiotów.
- ▶ Unikać nieprawidłowego wyłączania agregatu grzewczego podczas pracy wybiegowej. Po wyłączeniu przy użyciu elementu obsługowego wentylator agregatu grzewczego pracuje jeszcze przez jakiś czas.
- ▶ Zawsze wyłączać agregat grzewczy przy użyciu elementu obsługowego.
- ▶ Zasilanie napięciem przerywać dopiero po zakończeniu pracy wybiegowej.
- ▶ Nie używać agregatów grzewczych, które upadły.

**WSKAZÓWKA**

Nie eksploatować urządzenia bez zaślepki włożonej w nieużywany przepust wiązki przewodów.

2.2.2 Unikanie szkód materialnych**WSKAZÓWKA**

Po wyłączeniu przy użyciu elementu obsługowego wentylator agregatu grzewczego pracuje jeszcze przez jakiś czas (w przypadku pojazdów objętych wymogami ADR skrócony do 40 s). Nieprawidłowe, bezwybiegowe wyłączenie może spowodować uszkodzenie urządzenia Air Top Pro 25.

- ▶ Zawsze wyłączać agregat grzewczy przy użyciu elementu obsługowego.
- ▶ Używanie programowanych elementów obsługowych w pojazdach objętych wymogami ADR jest niedozwolone.

2.3 Przepisy techniczne i ustawowe

W obszarze obowiązywania rozporządzenia europejskich (UE) 2018/858 agregat grzewczy Air Top Pro 25 posiada świadectwa homologacji zgodne z dyrektywami ECE-R 122 (ogrzewanie) i ECE-R 10 (kompatybilność elektromagnetyczna).



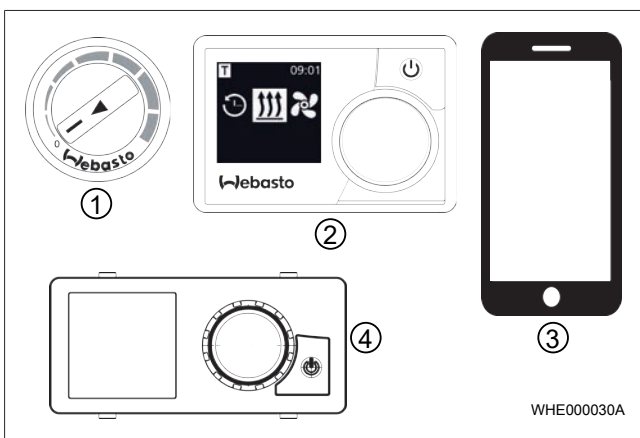
Przeczytać wskazówki zawarte w instrukcji montażu oraz instrukcji obsługi i stosować się do nich.

3 Obsługa**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

W pojazdach używanych do transportu substancji niebezpiecznych (zgodnych z przepisami ADR) agregat grzewczy nie może być włączany ani wyłączany na podstawie parametrów czasowych ani zdalnie.

3.1 Elementy obsługowe**WSKAZÓWKA**

Używać odpowiednich, dopuszczonych do stosowania z agregatem grzewczym elementów obsługowych Webasto.



Rys. 1 Elementy obsługowe

①	Cyfrowy przełącznik obrotowy	③	ThermoConnect z aplikacją
②	MultiControl albo SmartControl	④	UniControl



Zapoznać się z dodatkowymi wymaganiami określonymi w instrukcji obsługi i montażu urządzenia Air Top Pro 25 i elementu obsługowego.

Urządzenie Air Top Pro 25 może być wyposażone w różne elementy obsługowe. Możliwe jest łączenie elementów obsługowych.

3.2 Wyłączanie i wyłączanie agregatu grzewczego

Urządzenie jest włączane i wyłączane przez różne sygnały sterujące. W zależności od wyposażenia systemu sygnały sterujące generowane są przez element obsługowy Webasto lub system sterowania pojazdu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo uduszenia i wybuchu

W przypadku pojazdów ADR: Agregat grzewczy można włączać tylko ręcznie. Agregat grzewczy nie może być uruchamiany automatycznie za pośrednictwem programowanego przełącznika.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Możliwość przegrzania

Wyłącznika awaryjnego wolno używać tylko w razie zagrożenia, ponieważ wyłącza on agregat grzewczy bez wybiegu.



WSKAZÓWKA

Zawsze wyłączać agregat grzewczy przy użyciu elementu obsługowego.

Po wyłączeniu za pośrednictwem elementu obsługowego następuje krótka faza regulowanego wybiegu agregatu grzewczego. Nieprawidłowe, bezwybiegowe wyłączenie może spowodować uszkodzenie agregatu grzewczego.

3.3 Korzystanie z agregatu grzewczego w pojazdach używanych do przewozu towarów niebezpiecznych (zgodnych z przepisami ADR)

Aby korzystać z funkcji ADR, musi być zainstalowany wariant agregatu grzewczego obsługujący ADR.



WSKAZÓWKA

Funkcja wybiegu ADR uaktywnia się w następujących przypadkach:

- zaniknie sygnał alternatora (D+, prądnicą).
- zostanie uruchomione urządzenie transportowe należące do pojazdu (przystawka odbioru mocy).

Po zakończeniu wybiegu ADR agregat grzewczy przechodzi w tryb blokady ADR.



WSKAZÓWKA

Wycofywanie blokady ADR:

- ▶ wyłączyć system przENOŚNIKOWY należący do pojazdu.
- ▶ uruchomić agregat grzewczy przez jego wyłączenie, a następnie ponowne włączenie przy użyciu elementu obsługowego.

3.4 Włączanie agregatu grzewczego po automatycznym wyłączeniu



WSKAZÓWKA

Możliwość utraty funkcji grzewczej

Po automatycznym wyłączeniu być konieczne manualne włączenie agregatu grzewczego.

Agregat grzewczy można wyłączać, a następnie ponownie włączać przy użyciu elementu obsługowego.

3.5 Funkcja pracy na wysokości



WSKAZÓWKA

Agregat grzewczy Air Top Pro 25 posiada automatyczną funkcję pracy na wysokości. Agregat grzewczy jest dopuszczony do pracy na wysokości do 5.500 m n.p.m.

4 Paliwo

Agregat grzewczy jest podłączony do zbiornika paliwa pojazdu albo do oddzielnego zbiornika paliwa.

Odpowiednie paliwa

- Air Top Pro 25D: Olej napędowy DIN EN 590 i HVO DIN EN 15940
- Air Top Pro 25 Benzyna DIN EN 228 i paliwo etanolowe E85 DIN EN 15293 – E100 DIN EN 15376

4.1 Przechodzenie z letniego oleju napędowego na zimowy olej napędowy

- ✓ Tankowany jest zimowy (wytrzymały na niskie temperatury) olej napędowy. W układzie paliwowym mogą się jednak jeszcze znajdować resztki letniego oleju napędowego.
- ▶ Włączyć agregat grzewczy na ok. 15 minut (układ paliwowy jest całkowicie napełniony odpornym na niskie temperatury paliwem zimowym).

5 Powietrze do spalania



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo pożaru

Palne materiały lub ciecze w strumieniu powietrza do spalania.

- ▶ Zapewnić niezakłócony strumień powietrza do spalania

6 Spaliny



OSTRZEŻENIE

Niedrożność

Sprawdzić układ powietrza spalania i układ wydechowy pod kątem niedrożności.

Jeżeli układ wydechowy lub układ powietrza spalania jest niedrożny, nie jest zapewniona bezpieczna eksploatacja agregatu grzewczego!

7 Czyszczenie



WSKAZÓWKA

Urządzenia Air Top Pro 25 nie należy myć myjką ciśnieniową.

Ostrożnie wyczyścić agregat grzewczy wodą i środkiem czyszczącym przystosowanym do mycia pojazdów.

Jeżeli urządzenie posiada wlot zimnego powietrza z kratką: wyczyścić kratkę.

8 Zakłócenia



OSTRZEŻENIE

Sprawdzić układ powietrza spalania i układ wydechowy pod kątem niedrożności.

Jeżeli układ wydechowy lub układ powietrza spalania jest niedrożny, nie jest zapewniona bezpieczna eksploatacja agregatu grzewczego!

Zakłócenia są sygnalizowane za pośrednictwem kodów migowych albo na wyświetlaczu elementu obsługowego:

- W przypadku elementów obsługowych z wyświetlaczem kody błędów są wyświetlane na wyświetlaczu.
- W przypadku elementów obsługowych bez wyświetlacza kod błędu jest generowany w postaci impulsów migowych wskaźnika działania. Impulsy są krótkie lub długie. Liczba długich impulsów odpowiada numerowi kodu błędu. F00 ma tylko postać szybkiego migania.
- W przypadku wystąpienia zakłócenia należy sprawdzić stan wszystkich bezpieczników i połączeń wtykowych.
- Jeżeli opisane czynności nie spowodują usunięcia błędu, należy się skontaktować z Centrum Serwisowym Webasto.



WSKAZÓWKA

Zabrania się samodzielnego wykonywania prac konserwacyjnych, w szczególności prac wymagających użycia palnych gazów albo cieczy, takich jak np. przyspieszacze rozruchu.

Kod migowy	Hex	Opis błędu	Zalecana czynność	Wskaźnik ostrzegawczy
F00 albo 0*	00h	Nie jest zapisany żaden błąd	Wyłączyć i włączyć agregat grzewczy przy użyciu elementu obsługowego	
F01 lub 1*	02h	Agregat grzewczy nie zaczyna pracować	Sprawdzić poziom paliwa w zbiorniku paliwa	
F02 lub 2*	03h	Przerwanie trybu grzania	Sprawdzić poziom paliwa w zbiorniku paliwa	
F03 albo 3*	84h	Agregat grzewczy nie zaczyna pracować, przerwanie trybu grzania	Sprawdzić stan naładowania akumulatora	Niebezpieczeństwo: Porażenie prądem elektrycznym
F10 albo 10*	06h	Blokada agregatu grzewczego	Sprawdzić drożność rury wydechowej układu ogrzewania i układu prowadzenia ciepłego powietrza, wykluczyć załamania i blokady przewodów ciepłego powietrza, otworzyć wylot powietrza	Niebezpieczeństwo: Oparzenie

Kod migowy	Hex	Opis błędu	Zalecana czynność	Wskaźnik ostrzegawczy
-	17h	Agregat grzewczy nie zaczyna pracować, przerwanie trybu grzania	Sprawdzić drożność układu zasysania powietrza (do spalania) i rury wydechowej układu ogrzewania i układu prowadzenia ciepłego powietrza	Niebezpieczeństwo: Oparzenie
-	-	W pojazdach przeznaczonych do transportu substancji niebezpiecznych: Agregat grzewczy nie zaczyna pracować, przerwanie trybu grzania	Upewnić się, że urządzenie transportowe nie pracuje. Zaczekać na przejście agregatu grzewczego w tryb blokady awaryjnej ADR. Wyłączyć i włączyć agregat grzewczy przy użyciu elementu obsługowego	
-	-	Spaliny z agregatu grzewczego dymią na czarno	Sprawdzić drożność przewodu powietrza do spalania i przewodu spalin	Niebezpieczeństwo: Oparzenie

W przypadku wystąpienia zakłócenia element obsługowy może sygnalizować zakłócenie.

9 Konserwacja

- Co 4 tygodnie należy wyłączyć agregat grzewczy, aby wykluczyć zatarcie części mechanicznych.
- Na początku sezonu grzewczego zlecić specjalście kontrolę agregatu grzewczego.
- Wymiennik ciepła powietrznego agregatu grzewczego może być używany maksymalnie przez 10 lat. Po tym okresie producent lub autoryzowany warsztat musi wymienić wymiennik ciepła na oryginalną część zamienną. Na agregacie grzewczym należy umieścić tabliczkę z datą sprzedaży i napisem „oryginalna część zamienna”.

10 Usuwanie i utylizacja

Urządzenia Air Top Pro 25 nie wolno usuwać z odpadami domowymi i/lub gospodarczymi.

Zastosować się do lokalnych przepisów usuwania i utylizacji produktów elektronicznych.

11 Serwis i obsługa klienta

Po instalacji przez warsztat serwisowy Webasto urządzenie jest rejestrowane. Klient otrzymuje dokument rejestracyjny. Przekazać dokument rejestracji następnemu właścicielowi lub użytkownikowi urządzenia.

Pytania techniczne dotyczące posiadanego urządzenia?
Numery telefonów naszych przedstawicielstw krajowych można znaleźć na stronie:
<https://www.webasto-group.com/en/the-company/locations-worldwide/>

12 Deklaracja zgodności

EU-Konformitätserklärung EU-Declaration of Conformity



Hersteller Webasto Roof & Components SE
Manufacturer Kraillinger Strasse 5
 82131 Stockdorf
 Germany

Für die Verwendung des Webasto Heizgerätesystems
 For the use of the Webasto heating system

Air Top Pro 25

Richtlinie	Harmonisierte Normen
Directive	Harmonised Standards
2006/42/EG Maschinenrichtlinie	EN ISO 12100:2010 EN 61310-2:2008
2006/42/EG machinery directive	
2014/30/EU EMV	EN IEC 61000-6-2:2019 EN IEC 61000-6-3:2021
2014/30/EU EMC	EN ISO 14982:2009 EN ISO 13766-1:2018 EN 12895:2015+A1:2019
2011/65/EU RoHS	

Ort und Datum der Ausstellung
 Place and Date of issue

Gilching, den 23.10.2024


 i.v.
 T. Zwicker
 VP Business Line ETF
 Webasto Roof & Components SE


 i.A.
 J. Belz
 Certification & Compliance Expert
 Webasto Roof & Components SE

Original in deutscher Fassung.
 Original in German version.

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser
 Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
 This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of
 the manufacturer.

13 Świadectwo homologacji Air Top Pro 25

E1 122R - 00 0662



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg



MITTEILUNG

ausgestellt von:
Kraftfahrt-Bundesamt

über die Erteilung einer Genehmigung für einen Typ eines Bauteils nach der
Regelung Nr. 122 einschließlich Änderung Nr. 00 Ergänzung 07

COMMUNICATION

issued by:
Kraftfahrt-Bundesamt

concerning the granting of an approval of a component type pursuant to
Regulation No. 122 including amendment No. 00 supplement 07

Genehmigungsnummer: **E1*122R00/07*0662*00**
Approval number:

Grund (Gründe) für die Erweiterung (gegebenenfalls):
Reason(s) of extension (if any):
Entfällt
Not applicable

Abschnitt I
Section I

Allgemeines
General

- 1.1. Marke (Firmenname des Herstellers):
Make (trade name of manufacturer):
Webasto Roof & Components SE
- 1.2. Typ:
Type:
Air Top Pro 25
- 1.3. Merkmale zur Typidentifizierung, falls an der Einrichtung vorhanden:
Means of identification of type, if marked on the device:
Handelsbezeichnung
General commercial description

R122 E1*122R00/07*0662*00

E1 122R - 00 0662

Webasto
Feel the Drive



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: E1*122R00/07*0662*00
Approval number:

- 1.3.1. Stelle, an der diese Merkmale angebracht sind:
Location of that marking:
Auf dem Gehäuse und nach dem Einbau zusätzlich am Fahrzeug
On the housing and after the installation additional on the vehicle
- 1.4. Name und Anschrift des Herstellers:
Name and address of manufacturer:
Webasto Roof & Components SE
DE-Gauting, Landkreis Starnberg/82131 Stockdorf
- 1.5. Stelle, an der das ECE-Genehmigungszeichen angebracht ist:
Location of the ECE approval mark:
Auf dem Gehäuse
On the housing
- 1.6. Anschrift(en) der Fertigungsanlage(n):
Address(es) of assembly plant(s):
Webasto Roof & Components SE
DE-17033 Neubrandenburg

Abschnitt II Section II

1. Zusätzliche Angaben (gegebenenfalls):
Additional information (if any):
Entfällt
Not applicable
2. Technischer Dienst, der die Prüfungen durchführt:
Technical service responsible for carrying out the tests:
DEKRA Automobil Test Center der DEKRA Automobil GmbH
DE-01998 Klettwitz
3. Datum des Gutachtens:
Date of test report:
16.08.2024
4. Nummer des Gutachtens:
Number of test report:
202458672
5. Bemerkungen (gegebenenfalls):
Remarks (if any):
Handelsbezeichnung(en):
General commercial description(s):
Air Top Pro 25

R122 E1*122R00/07*0662*00

E1 122R - 00 0662**Webasto**
Feel the Drive**Kraftfahrt-Bundesamt**

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: E1*122R00/07*0662*00
Approval number:

6. Die Genehmigung wird erteilt
Approval is granted
7. Ort: DE-24932 Flensburg
Place:
8. Datum: 23.08.2024
Date:
9. Unterschrift: Im Auftrag
Signature:

Jörg Burgkhardt



RT22 E1*122R00/07*0662*00

Jeżeli potrzebujesz tej dokumentacji w innym języku, zwróć się do lokalnego przedstawiciela handlowego Webasto. Najbliższego przedstawiciela handlowego znajdziesz na: <https://dealerlocator.webasto.com/pl-pl>. Aby przekazać sugestię na temat tego dokumentu (w języku angielskim lub niemieckim), wyślij e-mail do: feedback2tdt@webasto.com

Europe, Asia Pacific:

Webasto
Krallinger Str. 5
82131 Stockdorf
Germany

UK only:

Webasto Thermo & Comfort UK Ltd
Webasto House
White Rose Way
Doncaster Carr
South Yorkshire
DN4 5JH
United Kingdom

Tylko na terenie Niemiec
Tel: 0395 5592 444
Mail: technikcenter@webasto.com



3319882A